The history of Shakespearean performance is very well served at its two extremes, with a number of volumes providing a valuable historical overview of the subject and others concentrating on the performance history of a particular play. However, no individual volume provides an in-depth consideration of the stage histories of a number of plays, chosen for their particular significance within specific cultural contexts. *Shakespeare in Stages* addresses this gap. The original case studies explore significant anglophone performances of the plays, as well as ideas about ‘Shakespeare’, through the changing prisms of three different cultural factors that have proved influential in the way Shakespeare is staged: notions of authenticity, attitudes towards sex and gender, and questions of identity. Ranging from the sixteenth to the twenty-first centuries and examining productions of plays in Britain, the USA, Canada, Australia, and South Africa, the studies focus attention on the complex interaction between particular plays, issues, events, and periods, carefully linking changing perceptions of the meanings of Shakespeare’s plays both to particular theatre practices and to specific social, cultural, and political forces.

**Christine Dymkowski** is Professor of Drama and Theatre History at Royal Holloway, University of London.

**Christie Carson** is Senior Lecturer in the English Department at Royal Holloway, University of London.
In loving memory of my mother, Helen Papula Dymkowski, and of my grandparents, Ilja Bobak and Jan Papula, Stanisława Klimkowska and Władysław Dymek (later Dymkowski) – C.D.

To Lynne, Mark, Anna, and Cameron Rickards with thanks for all of their love, laughter, and support – C.C.
Contents

List of illustrations xi
Notes on contributors xiii
Acknowledgements xvi

Introduction 1
Christine Dymkowski and Christie Carson

PART I NOTIONS OF AUTHENTICITY 5

1 The move indoors 7
Andrew Gurr

2 Whig heroics: Shakespeare, Cibber, and the troublesome King John 22
Elaine M. McGirr

3 Coriolanus and the (in)authenticities of William Poel's platform stage 37
Lucy Munro

4 'A fresh advance in Shakespearean production': Tyrone Guthrie in Canada 57
Neil Carson

5 Authenticity in the twenty-first century: Propeller and Shakespeare's Globe 71
Abigail Rokison

PART II ATTITUDES TOWARDS SEX AND GENDER 91

6 Performing beauty on the Renaissance stage 93
Farah Karim-Cooper
## Contents

7 The artistic, cultural, and economic power of the actress in the age of Garrick  
*Fiona Ritchie*  
107

8 Women writing Shakespeare’s women in the nineteenth century: *The Winter’s Tale*  
*Jan McDonald*  
124

9 ‘Not our Olivia’: Lydia Lopokova and *Twelfth Night*  
*Elizabeth Schafer*  
144

10 *Measure for Measure*: Shakespeare’s twentieth-century play  
*Christine Dymkowski*  
164

**PART III QUESTIONS OF IDENTITY**  
185

11 Shakespeare and the rhetoric of scenography 1770–1825  
*Christopher Baugh*  
187

12 The presence of Shakespeare  
*Susan Bennett*  
210

13 Finding local habitation: Shakespeare’s *Dream* at play on the stage of contemporary Australia  
*Kate Flaherty and Penny Gay*  
229

14 ‘Haply for I am black’: shifting race and gender dynamics in Talawa’s *Othello*  
*Lynette Goddard*  
248

15 British directors in post-colonial South Africa  
*Brian Pearce*  
264

Epilogue  
*Shakespeare’s audiences as imaginative communities*  
*Christie Carson*  
277

**Index**  
293
Illustrations

1 A pencil drawing of the exterior of the second Globe, by Wenceslas Hollar in the 1630s. page 15
2 The Blackfriars, seen from Hollar’s ‘Long View’ printed in 1644. 16
3 The ground plan of a building designed by Inigo Jones, possibly modelled on the Blackfriars, with which it shares many features. The original is in the library of Worcester College, Oxford. 17
5 Propeller’s 2006/7 production of Twelfth Night, presented by The Watermill Theatre and the Old Vic. Photograph: Manuel Harlen. 76
6 Charlotte Cushman as Cesario/Viola and Susan Cushman as Olivia in Twelfth Night. Illustration by H. Anelay. Illustrated London News 11 July 1846, p. 29. By permission of the Shakespeare Birthplace Trust. 152
   (a) Richard III 195
   (b) Hamlet 196
   (c) King Lear 196
   (d) Henry IV, Part 1 197
   (e) Romeo and Juliet 197
8 Mrs Siddons as Lady Macbeth. George Henry Harlow (1787–1819). By permission of The Art Archive/Garrick Club. 200
List of illustrations

9 Noel Tovey’s all-Indigenous production of *A Midsummer Night’s Dream*, Sydney Theatre Company, in association with the Olympic Arts Festival, 1997. Photograph: Tracey Schramm. 238

10 Janet Suzman’s 2006 South African staging of *Hamlet*. Courtesy of the Baxter Theatre. 273
Notes on contributors


Susan Bennett is University Professor in the Department of English, University of Calgary, Canada. She is widely published in theatre studies across a variety of periods and performance genres. One of her current research projects involves an anonymous manuscript drama from the 1640s, working with an international team of scholars to explore textual, critical, and performance approaches to the play.

Christie Carson is a senior lecturer in the Department of English at Royal Holloway, University of London; she previously worked as an institutional research fellow in the Department of Drama and Theatre at Royal Holloway from 1996 to 2003. She is the co-editor of *The Cambridge
Notes on contributors


Neil Carson is an emeritus professor of English at the University of Guelph, Canada. He has published books on Canadian, American, and British drama and stage history, among them an analysis of the chief source of our knowledge of Elizabethan stage practice: A Companion to Henslowe’s Diary (Cambridge University Press, 1988, 2005). Before entering the calmer waters of academe, Professor Carson worked for some years in the professional theatre in Canada, including four seasons at the fledgling Stratford Shakespeare Festival; he played a small role in Guthrie’s Richard III.

Christine Dymkowski is Professor of Drama and Theatre History in the Department of Drama and Theatre, Royal Holloway, University of London. She is the author of Harley Granville Barker: A Preface to Modern Shakespeare (1986), the theatre history edition of The Tempest in the Shakespeare in Production series (Cambridge University Press, 2000), and “Ancient [and Modern] Gower” – Presenting Shakespeare’s Pericles, The Narrator, the Expositor and the Prompter in European Medieval Theatre, ed. Philip Butterworth (2007); she is also Theatre History editor of Andrew Gurr’s New Variorum Tempest team. In addition to her work on Shakespeare, she has written numerous articles and papers on Lena Ashwell, Edith Craig, Cicely Hamilton, Susan Glaspell, Caryl Churchill, Sarah Daniels, and Timberlake Wertenbaker, as well as introductions to thirteen plays by Eugene O’Neill (1991–5).

Kate Flaherty is an ARC Linkage Postdoctoral Fellow in the Department of English, University of Sydney, Australia. She is currently writing her first book, Ours as We Play It: Australia Plays Shakespeare into the New Millennium, which examines cultural and imaginative intersections brought to light through performance of Shakespeare’s plays in contemporary Australia. Her role in the collaborative research project, Shakespeare Reloaded, extends this focus to the context of tertiary education, exploring the history, theory, and practice of Shakespeare as a university subject.
**Notes on contributors**

**Penny Gay**, until her recent retirement, held a personal chair in English Literature and Drama at the University of Sydney, Australia. Her principal publications are *As She Likes It: Shakespeare’s Unruly Women* (1994), *Jane Austen and the Theatre* (Cambridge University Press, 2002), *The Cambridge Introduction to Shakespeare’s Comedies* (2008), and editions of *The Merchant of Venice* (1995) and *Twelfth Night* (updated edition, Cambridge University Press, 2003). She has published articles on contemporary Shakespearean performance and is currently working on a project on post-modernism in Shakespearean production, as well as pursuing interests in eighteenth-century theatre.

**Lynette Goddard** is a senior lecturer in drama and theatre at Royal Holloway, University of London. Her research interests include contemporary black British theatre, black productions of Shakespeare and other canonical playwrights, and the politics and practice of integrated casting. She has published widely on black women’s theatre, including the monograph *Staging Black Feminisms: Identity, Politics, Performance* (2007) and articles in *Companion to Black British Culture* (2002), *The Cambridge Companion to the Actress* (2007), and *Contemporary Theatre Review*. She is currently working on a book about black playwriting in the first decade of the twenty-first century.

**Andrew Gurr** is Professor Emeritus at the University of Reading and former Director of Research at the Shakespeare Globe Centre, London. While at the Globe he spent twenty years chairing the committee that identified the Globe’s shape and structure. His academic books include *The Shakespearean Stage 1574–1642*, now in its fourth edition, *Playgoing in Shakespeare’s London*, now in its third, *The Shakespearian Playing Companies*, *The Shakespeare Company 1594–1642*, and most recently *Shakespeare’s Opposites: The Admiral’s Men 1594–1625*, a history of the company that performed at the Rose and the Fortune. He has edited several Renaissance plays, including Shakespeare’s *Richard II*, *Henry V*, and the Quarto *Henry V* for the Cambridge Shakespeare editions, and is currently editing *The Tempest* for the New Variorum. He is a trustee of the Rose Theatre Trust.

**Farah Karim-Cooper** is Head of Courses and Research in Globe Education, oversees all research activities at Shakespeare’s Globe, and chairs the Globe Architecture Research Group. She is also a visiting research fellow of King’s College London and co-convenes the Globe/King’s MA in Shakespearean Studies: Text and Playhouse. In addition
to articles and essays, she has written *Cosmetics in Shakespearean and Renaissance Drama* (2006) and co-edited *Shakespeare’s Globe: A Theatrical Experiment* (Cambridge University Press, 2008).

**Jan McDonald**, FRSE, FRSAMD, is Professor Emerita in the Department of Theatre Studies, University of Glasgow; she also holds the posts of Honorary Professorial Research Fellow and Dean of Faculties. Her research interests are primarily in the theatre and drama of nineteenth-century British theatre, with publications on the independent stage societies of the 1890s, the Royal Court Theatre (1904–7), and the work of George Bernard Shaw and Harley Granville Barker. She has also written on contemporary Scottish women dramatists.

**Elaine M. McGirr** is a senior lecturer in English and drama at Royal Holloway, University of London. Her main area of research is the interconnecting worlds of the stage and the page in the long eighteenth century, with a particular focus on the ways in which history, both literary and national, was rewritten and re-inscribed throughout the century. She has published on the novels of Samuel Richardson and Aphra Behn, on the process of British self-fashioning through the use and abuses of stock characters, and on the rewriting of rebellion as farce on the London stage in 1745. She has recently published *The Heroic Mode and Political Crisis, 1660–1745* (2009) and is currently researching the art and times of Colley Cibber.

**Lucy Munro** is a senior lecturer in English at Keele University. Her publications include *Children of the Queen’s Revels: A Jacobean Theatre Repertory* (Cambridge University Press, 2005), editions of Shakespeare’s *Pericles* and Sharpham’s *The Fleer*, and essays on subjects including *Coriolanus*, female pirates, Irish tragicomedy, and children in film versions of *Richard III*. She is a contributing editor to forthcoming editions of the plays of James Shirley and Richard Brome, and her current projects include a book-length study provisionally titled *The English Archaic: Materialising the Past in Early Modern Literature and Culture*.

**Brian Pearce** teaches drama and theatre studies at Durban University of Technology and was appointed Associate Professor in 2001. He is also a research associate in both the Centre for Systems Research at Durban University of Technology and the Institute for the Study of English in Africa at Rhodes University. He was the editor of *Shakespeare in Southern Africa* from 2000 to 2008.
Notes on contributors

Fiona Ritchie is an assistant professor of drama and theatre in the English Department at McGill University, Montreal, Canada. She has published several articles on women and Shakespeare in the eighteenth century and is currently working on a monograph on the part played by women in the process of Shakespeare’s canonisation as English national poet. She is also co-editing a collection of essays on eighteenth-century Shakespeare.

Abigail Rokison began her career as a professional actor, training at LAMDA and working in theatre, film, and television. Following a degree with the Open University, undertaken whilst acting, she went on to take an MA in ‘Shakespeare: Text and Playhouse’ at the Globe Theatre/King’s College London. She completed her PhD in the English faculty at Cambridge University in 2006, after which she became lecturer in English and drama in the Education Faculty in Cambridge. In November 2008 she was elected to the board of trustees of the British Shakespeare Association. She has contributed articles to the journal Shakespeare and transcriptions to the Malone Society Collections. Her book Shakespearean Verse Speaking is forthcoming with Cambridge University Press.

Elizabeth Schafer is Professor of Drama and Theatre Studies at Royal Holloway, University of London. Her main publications include MsDirecting Shakespeare: Women Direct Shakespeare and the Cambridge Shakespeare in Production volumes on The Taming of the Shrew and Twelfth Night; she is also co-author of Ben Jonson and Theatre. Her Lilian Baylis: A Biography, was shortlisted for the Theatre Book Prize 2006. Currently she is editing The City Wit for the online edition of the works of Richard Brome and co-editing an issue of Contemporary Theatre Review entitled ‘Unsettling Shakespeare’.
Acknowledgements

We are very grateful to Sarah Stanton for her constructive help and support in developing this project and to Joanne Hill for her meticulous, sensitive, and efficient copy-editing. We also thank the Departments of Drama and Theatre and of English, Royal Holloway, University of London, for research allowances that defrayed the cost of illustrations and of compilation of the index.